

## Scanspis 65-serien



### Lycka till med din nya Scanspis braskamin

Du har valt en produkt från en av Europas ledande producenter av braskaminer och vi är övertygade om att du kommer att få stor glädje av din kamin. För att få mesta möjliga nytta av kaminen är det viktigt att du följer våra råd och anvisningar.

Läs igenom denna monterings- och bruksanvisning noga innan du påbörjar monteringen.

Produktregistreringsnummer

Uppge produktregistreringsnummer vid all kontakt.

# Innehåll

<b>Tekniska data</b> .....	<b>3</b>
Installation	
Säkerhet	
Tekniska mått och data	
Måttskiss	
Typskylt	
Produktregistreringsnummer	
Extra tillbehör	
Lösa delar	
<b>Montering</b> .....	<b>9</b>
Ta bort förpackningen	
Hantering av emballage	
Placering av braskaminen	
Möbleringsavstånd	
Monteringsavstånd till brännbart material / brandmur	
Höjjustera kaminen	
Bärande underlag	
Golvplatta	
Befintlig skorsten och elementskorsten	
Koppling mellan braskamin och stålskorsten	
Krav på skorsten	
Koppling med 90° knärör	
Rökmuff toppavgång / bakre utgång	
Montering av naturstenssidor	
Friskluftstillförsel	
Slutet förbränningsystem	
Indikator för reglering av lufttillförsel	
Kamin med öppen sockel	
<b>Tillbehör</b> .....	<b>20</b>
Värmeackumulerande stenen	
Montering av naturstenstopp	
<b>Bruksanvisning</b> .....	<b>21</b>
CB-teknik	
Primärluft	
Sekundärluft	
Rökvändplattor	
Asklåda	
Handtag till roster	
<b>Eldningsinstruktion</b> .....	<b>22</b>
Tändning	
Hantering av bränsle	
<b>Underhåll</b> .....	<b>24</b>
<b>Felsökning</b> .....	<b>26</b>

## Installation

Husägaren är ansvarig för att installation och montering görs i enlighet med nationella och lokala byggnadsföreskrifter samt information som lämnats i denna monterings- och bruksanvisning.

Installationen av en ny eldstad skall anmälas till den lokala miljö- och byggnadsmyndigheten. Man är dessutom skyldig att få installationen inspekterad och godkänd av den lokala sotaren.

För att säkerställa optimal funktion och säkerhet för installationen rekommenderar vi att den utförs av en professionell montör. Vår Scanspis-återförsäljare kan rekommendera/hänvisa till en monter i närheten av dig. Information om våra Scanspis-återförsäljare finns på [www.scanspis.se](http://www.scanspis.se).

## Säkerhet

Eventuella ändringar av produkten som görs av återförsäljaren, montören eller användaren kan medföra att produkten och säkerhetsfunktionerna inte fungerar som avsett. Detsamma gäller montering av tillbehör eller extrautrustning som inte levereras av Scan A/S. Problemet kan också uppstå om delar som är nödvändiga för kaminens funktion och säkerhet tas bort.

## Scanspis 65-serien



Scanspis 65-1  
Stålsidor



Scanspis 65-2  
Stålsidor  
och sidoglass



Scanspis 65-1 LB  
Stålsidor



Scanspis 65-2 LB  
Stålsidor  
och sidoglass



Scanspis 65-3  
Täljsten



Scanspis 65-4  
Täljsten och  
sidoglass



Scanspis 65-5  
Stålsidor



Scanspis 65-6  
Stålsidor  
och sidoglass



Scanspis 65-7  
Täljsten



Scanspis 65-8  
Täljsten



Scanspis 65-9  
Stålsidor



Scanspis 65-10  
Stålsidor  
och sidoglass

## Tekniska mått och data

Material	Stålplatta, gjutjärn, galvaniserad plåt, vermiculite
Ytbehandling	senotherm
Max. vedlängd	30 cm
Vikt 65-1 /2	ca. 123 kg
Vikt 65-3	ca. 180 kg
Vikt 65-4	ca. 168 kg
Vikt 65-5/6	ca. 162 kg
Vikt 65-7	ca. 258 kg
Vikt 65-8	ca. 246 kg
Vikt 65-9/10	ca. 162 kg
Rökstos inv. diameter	144 mm
Rökstos utv. diameter	148 mm
Typ av godkännande	Intermitterande*

\*Med intermittent förbränning avses här normal användning av braskaminen. Detta innebär att varje påfyllning bränns ner till glöd innan en ny påfyllning görs.

Scanspis 65-serien är tillverkad i enlighet med produktens typgodkännande där dess monterings- och bruksanvisning ingår.

DoP finns på [www.scanspis.se](http://www.scanspis.se)

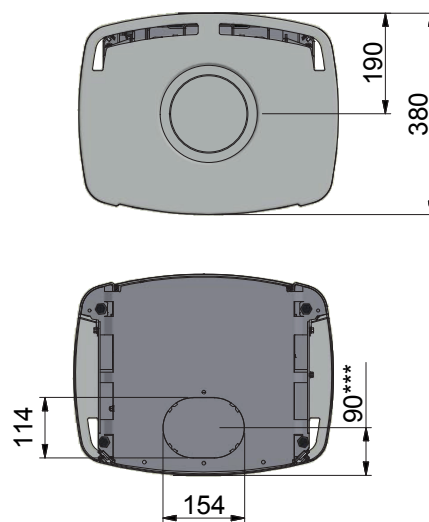
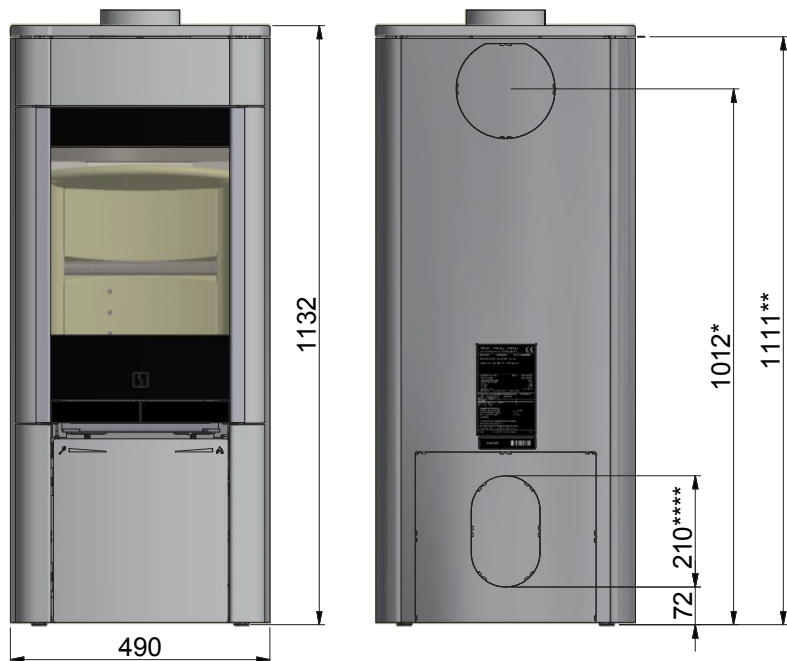
65-1, 65-3, 65-5, 65-7 & 65-9	Tekniska data	Enhed
CO Emission vid 13% O <sub>2</sub>	0,08	%
CO Emission vid 13% O <sub>2</sub>	975	mg/Nm <sup>3</sup>
Stoft @ 13% O <sub>2</sub>	< 20	mg/Nm <sup>3</sup>
No <sub>x</sub> @ 13% O <sub>2</sub>	104	mg/Nm <sup>3</sup>
Verkningsgrad	82	%
Energieffektivitetsindex	110	
Energieffektivitetsklass	A+	
Nominell effekt	6	kW
Skorsteinstemperatur EN 13240	221	°C
Temperatur i rökuffen	300	°C
Rökmängd	5	g/sek
Undertryck EN 13240	12	Pa
Rekommenderat undertryck i rökuffen	15-18	Pa
Behov av förbränningsluft	13,3	Nm <sup>3</sup> /h
Rekommenderat bränsle		Trä
Bränsleförbrukning	2	kg/h
Eldningsmängd	1,5	kg

65-2, 65-4, 65-6, 65-8 & 65-10	Tekniske data	Enhed
CO Emission vid 13% O <sub>2</sub>	0,1	%
CO Emission vid 13% O <sub>2</sub>	1221	mg/Nm <sup>3</sup>
Stoft @ 13% O <sub>2</sub>	< 20	mg/Nm <sup>3</sup>
No <sub>x</sub> @ 13% O <sub>2</sub>	117	mg/Nm <sup>3</sup>
Verkningsgrad	79	%
Energieffektivitetsindex	106	
Energieffektivitetsklass	A	
Nominell effekt	6	kW
Skorsteinstemperatur EN 13240	240	°C
Temperatur i rökuffen	305	°C
Rökmängd	6	g/sek
Undertryck EN 13240	12	Pa
Rekommenderat undertryck i rökuffen	15-18	Pa
Behov av förbränningsluft	12,5	Nm <sup>3</sup> /h
Rekommenderat bränsle		Trä
Bränsleförbrukning	2	kg/h
Eldningsmängd	1,5	kg



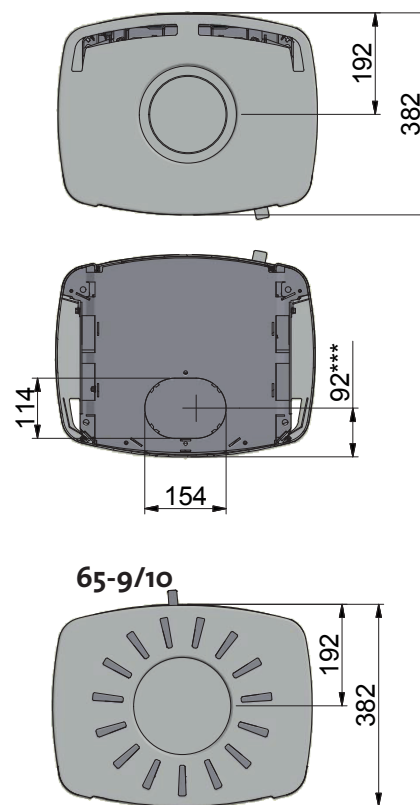
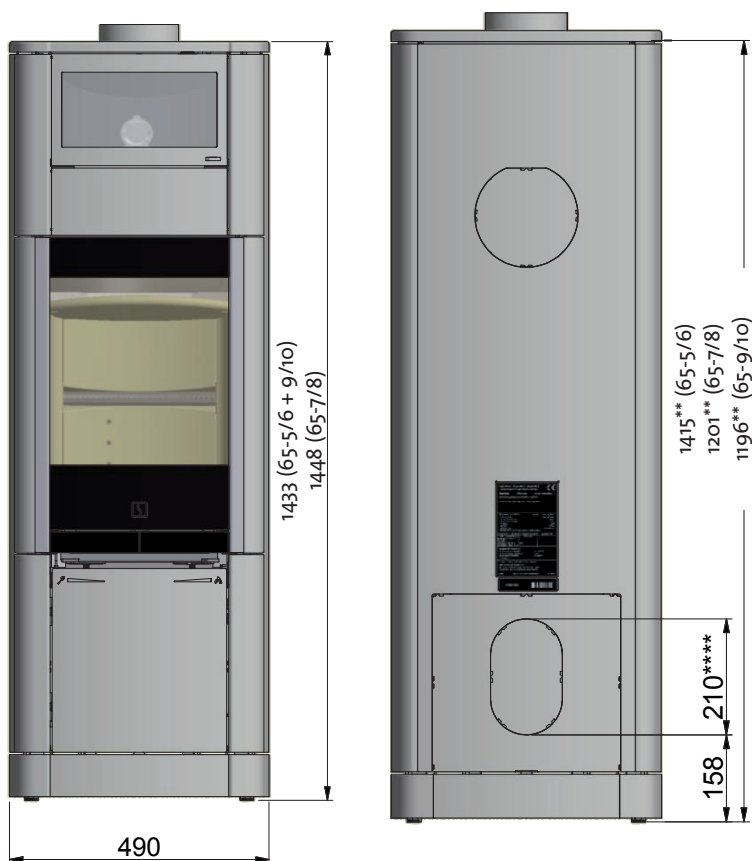
Måttskiss för Scanspis 65-serien

65-1, 65-2, 65-3 & 65-4



- \* Mittplacerad bakutgång
- \*\* Höjd till rökrörets start vid toppavgång
- \*\*\* Friskluftsintag i botten
- \*\*\*\* Friskluftsintag på baksidan av kaminen

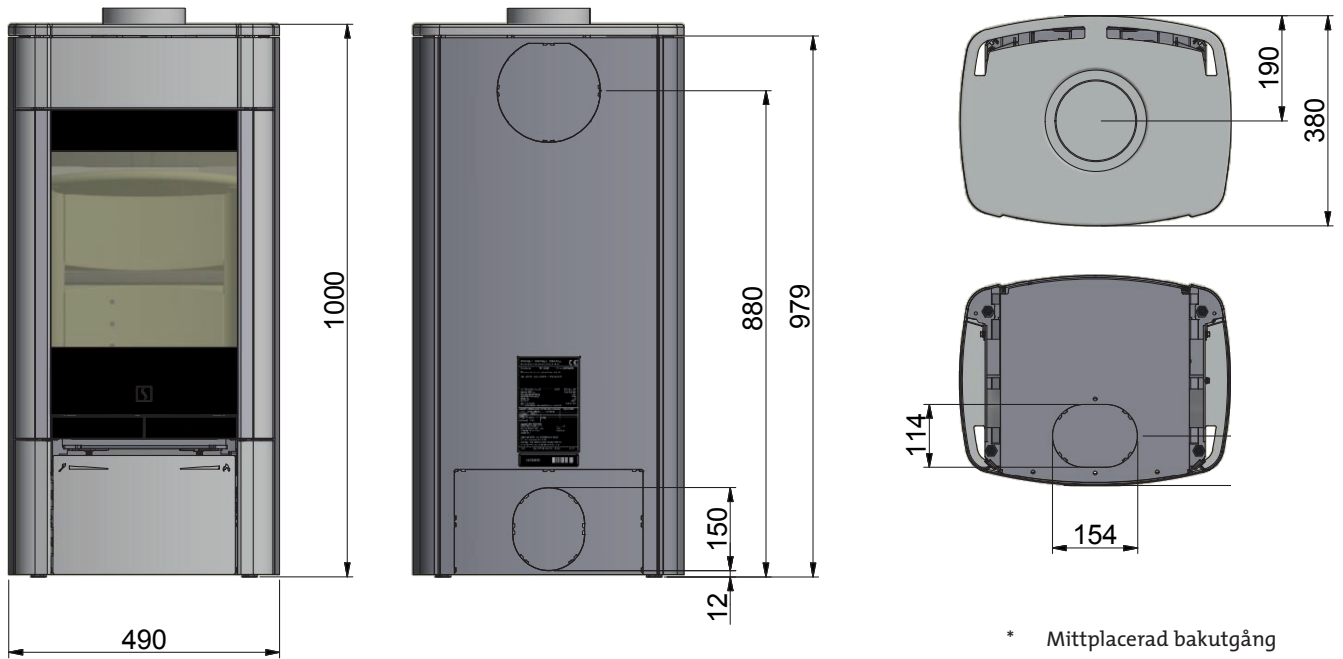
65-5, 65-6, 65-7, 65-8, 65-9 & 65-10



65-9/10

## Måttskiss för Scanspis 65-serien

### 65-1 LB & 65-2 LB

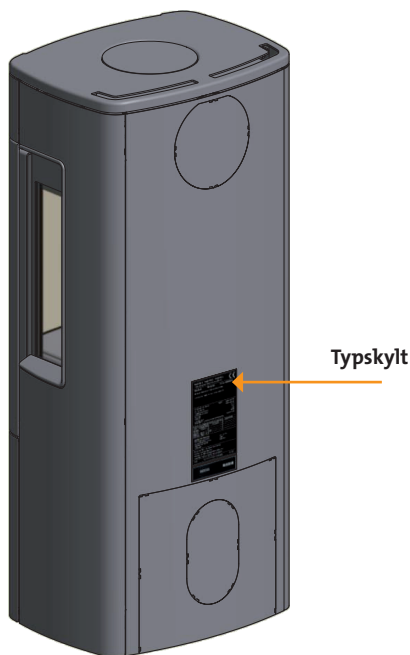


- \* Mittplacerad bakutgång
- \*\* Höjd till rökrörets start vid toppavgång
- \*\*\* Friskluftsintag i botten
- \*\*\*\* Friskluftsintag på baksidan av kaminen

### Typskylt

Alla Scanspis braskaminer är försedda med en typskylt som anger provningsstandarder och avstånd till brännbart material.

Typskyltet sitter på kaminens baksida.



65-1, 65-3, 65-5, 65-7 & 65-9  
(utan sidoglas)

### Produktregistreringsnummer

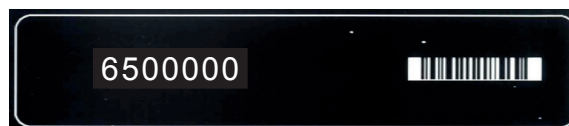
Alla Scanspis braskaminer är försedda med en produktregistreringsnummer.

Produktregistreringsnumret sitter på kaminens baksida.

Vänligen notera detta nummer på framsidan då det alltid ska upp-ges vid kontakt med återförsäljare eller Scan A/S.



Produkt-registrerings-nummer



65-2, 65-4, 65-6, 65-8 & 65-10  
(med sidoglas)

<b>Scan 65-1 - 65-3 - 65-5 - 65-7 - 65-9</b>			
Freestanding room heater fired by solid fuel			
<b>Standard:</b> EN 13240		<b>Dop 90065600</b>	
Minimum distance to combustible materials			
Side: 350 mm - Back: 150 mm - Front: 1000 mm			
CO emission at 13% O <sub>2</sub> :	0,08%	975 mg/Nm <sup>3</sup>	
Dust at 13% O <sub>2</sub> :		< 20 mg/Nm <sup>3</sup>	
Flue gas temperature:		300°C	
Nominal heat output:		6 kW	
Efficiency:		82%	
Fuel type:		Wood	
Operation type:		Intermittent	
The appliance can be operated in a shared flue.			
Country	Classification	Certificate/Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13240	RWE Power AG
Norway			Teknologisk Institut
Schweiz			RWE Power AG
Germany			RWE Power AG
Follow assembly- and instructions manual. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlene Brennstoffe.			
1000	Scan A/S DK 5492 Vissenbjerg		05-2015

<b>Scan 65-2 - 65-4 - 65-6 - 65-8 - 65-10</b>			
Freestanding room heater fired by solid fuel			
<b>Standard:</b> EN 13240		<b>Dop 90065601</b>	
Minimum distance to combustible materials			
Side: 500 mm - Back: 150 mm - Front: 1000 mm			
CO emission at 13% O <sub>2</sub> :	0,10%	1221 mg/Nm <sup>3</sup>	
Dust at 13% O <sub>2</sub> :		< 20 mg/Nm <sup>3</sup>	
Flue gas temperature:		305°C	
Nominal heat output:		6 kW	
Efficiency:		79%	
Fuel type:		Wood	
Operation type:		Intermittent	
The appliance can be operated in a shared flue.			
Country	Classification	Certificate/Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13240	RWE Power AG
Norway			Teknologisk Institut
Schweiz			RWE Power AG
Germany			RWE Power AG
Follow assembly- and instructions manual. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlene Brennstoffe.			
1000	Scan A/S DK 5492 Vissenbjerg		05-2015

**Extra tillbehör**

- Liten formgolvsplatta i glas eller stål
- Stor formgolvsplatta i glas eller stål
- Naturstenstopplatta för kamin med bakre utgång
- Naturstenstopplatta för kamin med topputgång
- Värmeackumulerande stenen (Scanspis 65-7/8 & 65-9/10)

**Lösa delar**

Lösa delar finns i kaminens asklåda.

**Scanspis 65 alla modeller:**

- handske
- packning
- Skruvar för montering av rökstos
- Indikator för reglering av lufttillförseln

**Scanspis 65-3 och 65-4:**

- 4,5 m isoleringsband

**Scanspis 65-7 och 65-8:**

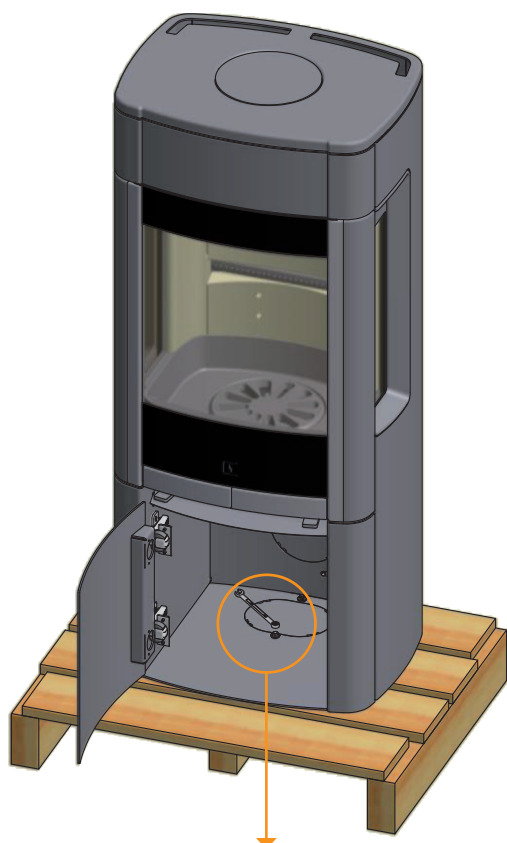
- 7 m isoleringsband



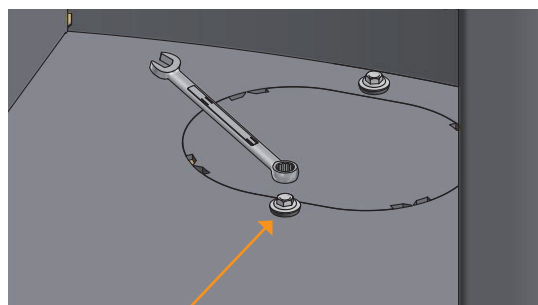
### Ta bort förpackningen

Kontrollera att kaminen är oskadad innan installationen påbörjas.

Scanspis 65-serien levereras fastmonterad på en träpall. De två skruvarna i bränslemagasinet tas bort, såsom visas på bilden nedan, och kaminen lyfts av från träpallen.

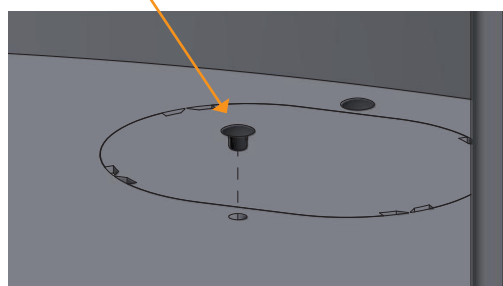


Skruva loss skruvarna som håller fast kaminen på pallan.

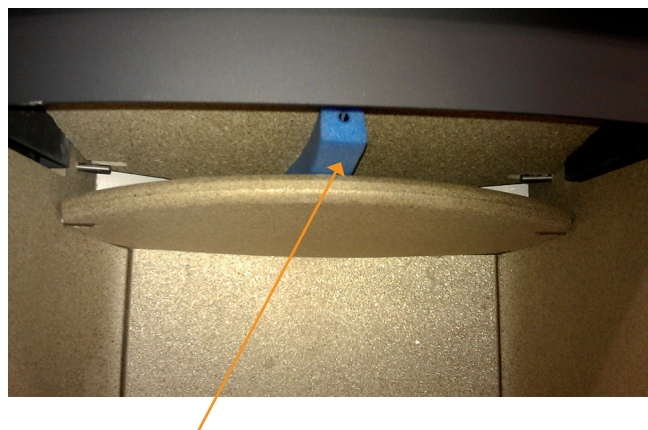


Skrudar som ska tas bort

Montera plastpropparna från servicepaketet i transportsäkringshålen.

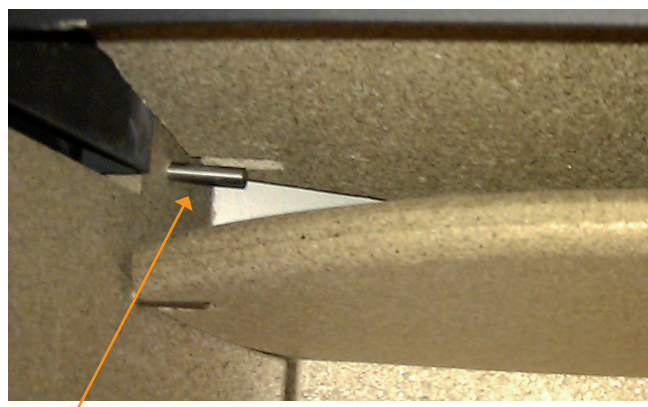


Transportskyddet mellan rökvändarplattorna ska tas bort innan kaminen tas i bruk.



Transportskydd för rökvändarplattor

Den översta rökvändarplattan läggs på plats på stiften.



Stift för rökvändarplatta

### Hantering av emballage

Scanspis kaminer kan levereras med följande emballage:

#### Träemballage:

Träemballage är återvinningsbart och kan efter användning brännas som en CO<sub>2</sub>-neutral produkt, eller levereras till återvinningen.

#### Frigolittopp:

Levereras till återvinning eller avfallshantering.

#### Skum:

Levereras till återvinning eller avfallshantering.

#### Plastpåsar:

Levereras till återvinning eller avfallshantering.

#### Plastfolie / plast:

Levereras till återvinning eller avfallshantering.

## Placering av braskaminen

Braskaminen skall placeras så att det går att rengöra kaminen, rökröret och skorstenspipan.

### Möbleringsavstånd: 1000 mm

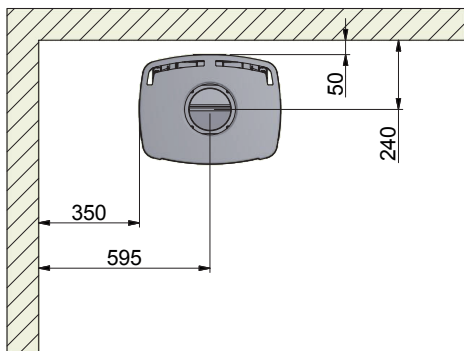
Man bör dock ta reda på om möbler med mera torkar ut av att stå nära kaminen.

Nationella och lokala föreskrifter rörande kaminens säkerhetsavstånd ska följas.

Om en stålskorsten ansluts till kaminen så ska föreskrifterna för skorstenens säkerhetsavstånd också följas.

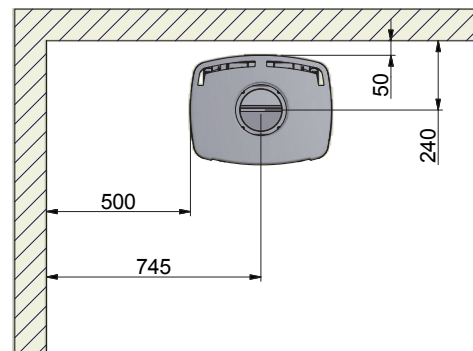
## Monteringsavstånd till brännbart material, här med isolerat rökrör

65-1, 65-3, 65-5, 65-7 & 65-9  
(utan sidoglas)

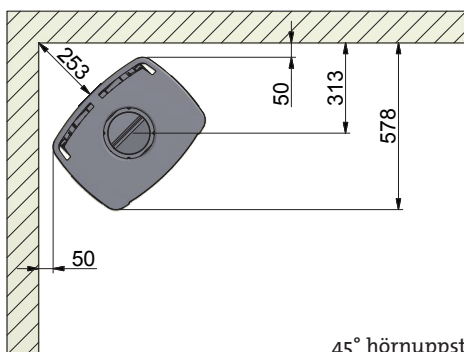


Parallell installation på bakvägg

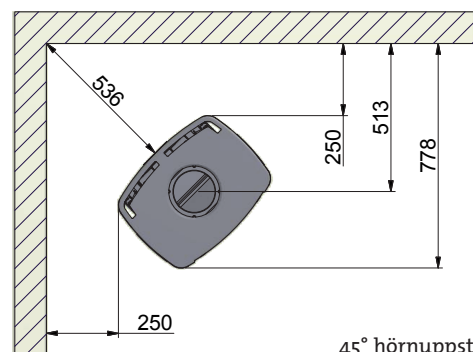
65-2, 65-4, 65-6, 65-8 & 65-10  
(med sidoglas)



Parallell installation på bakvägg



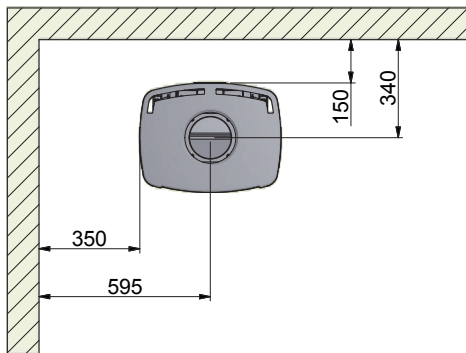
45° hörnuppställning



45° hörnuppställning

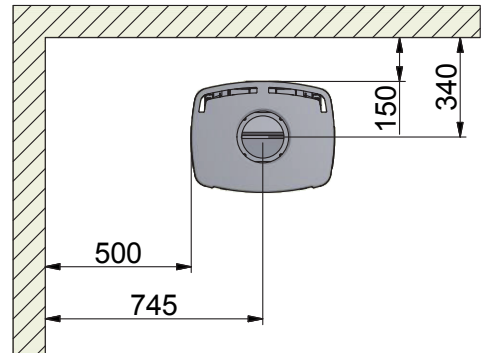
Monteringsavstånd till brännbart material, här med oisolerat rökrör

65-1, 65-3, 65-5, 65-7 & 65-9  
(utan sidoglas)

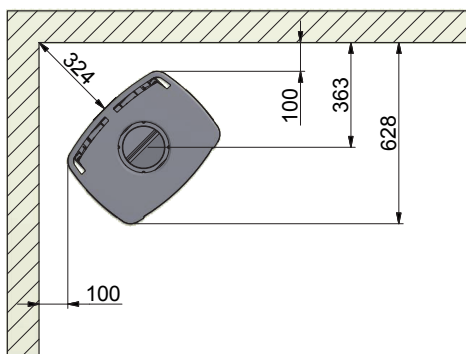


Parallell installation på bakvägg

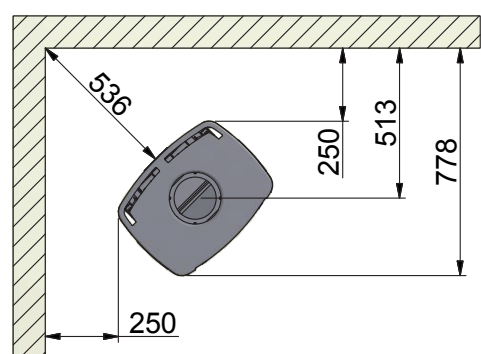
65-2, 65-4, 65-6, 65-8 & 65-10  
(med sidoglas)



Parallell installation på bakvägg



45° hörnupställning



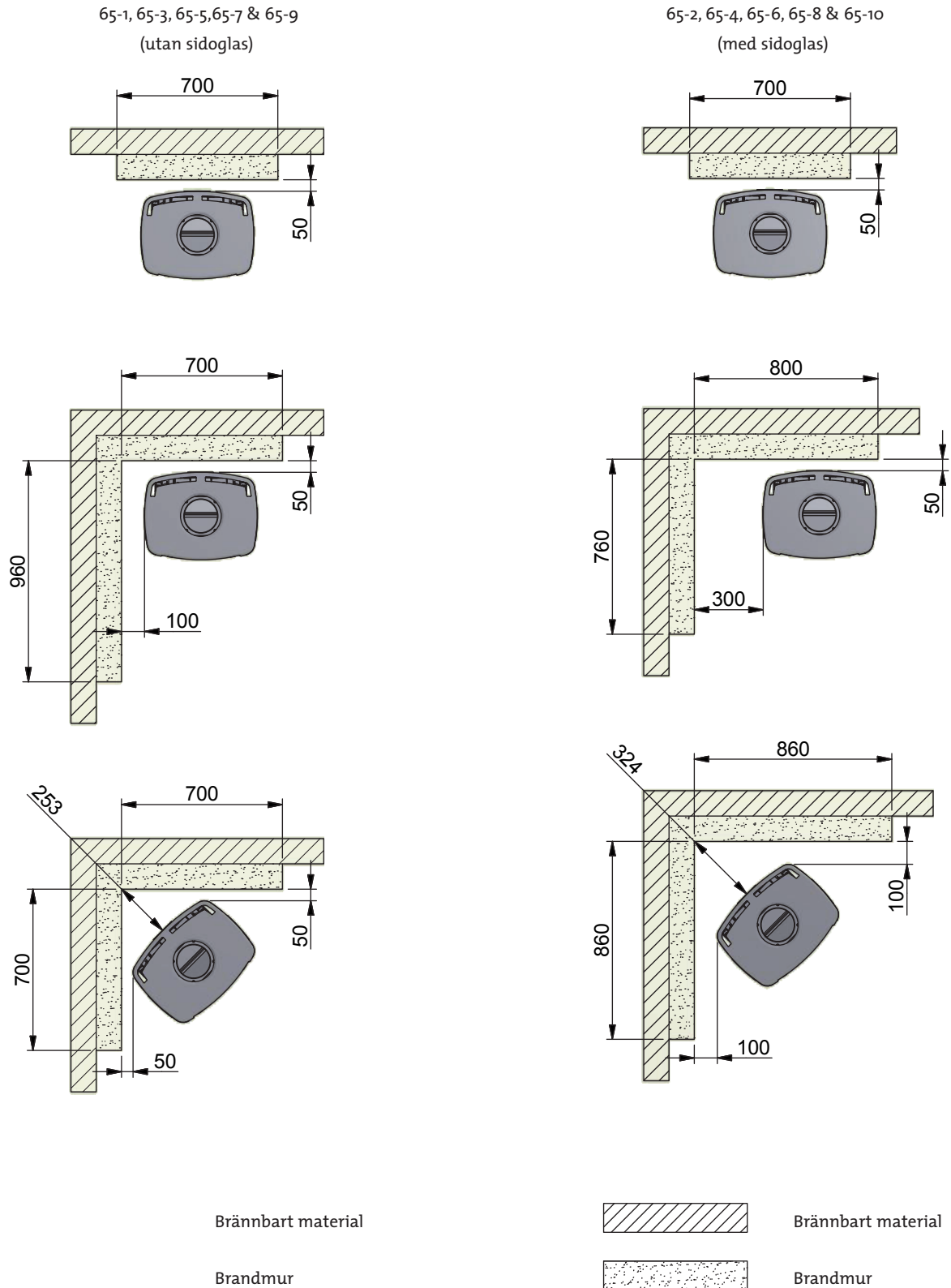
45° hörnupställning

## Monteringsavstånd till brandmur

110 mm mursten eller något annat material med motsvarande isoleringsförmåga.

Detta avstånd förutsätter att man använder ett isolerat rökrör helt ned mot kaminen, med en isoleringstjocklek på minst 30 mm.

Om man använder sig utav ett oisolerat rökrör / oisolerad startsektion skal man följa reglerna enligt BBR.



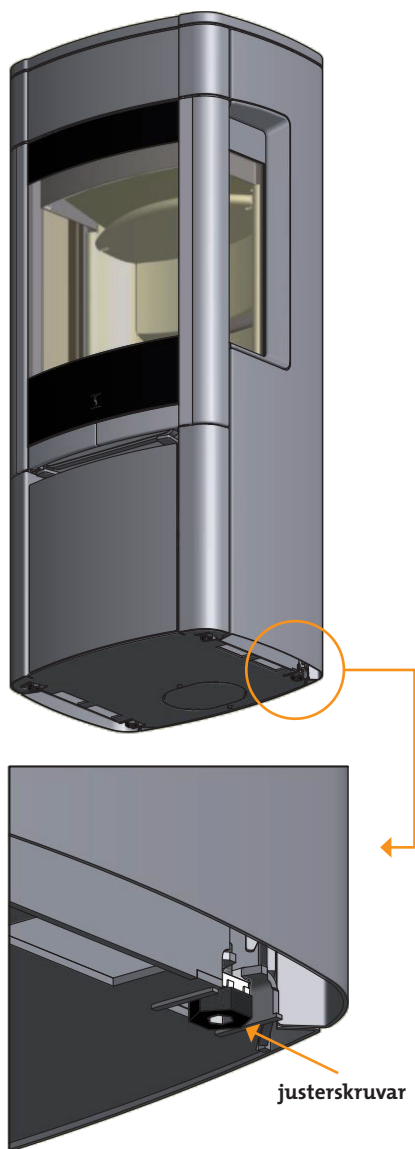


### Höjjustera kaminen

Scanspis 65-serien har försetts med fyra justerskruvar under kaminen. Justerskruvarna används till att få kaminen att stå lodrätt.

Luta kaminen och justera skruvarna. Se bilden nedan.

Om du använder en formgolvplåt justerar du kaminen så att plåten kan skjutas in under kaminens front.



### Bärande underlag

Hela vårt produktsortiment räknas som lätta eldstäder och kräver normalt ingen förstärkning av bjälklaget utan de kan placeras på ett vanligt bjälklag/golv.

Man bör dock kontrollera att underlaget klarar kaminens och eventuellt skorstenens vikt.

### Golvplatta

Om uppställningen av kaminen sker på ett brännbart golv skall de nationella och lokala byggbestämmelserna följas när det gäller storleken på ett icke brännbart underlag som skall täcka golvet runt kaminen.

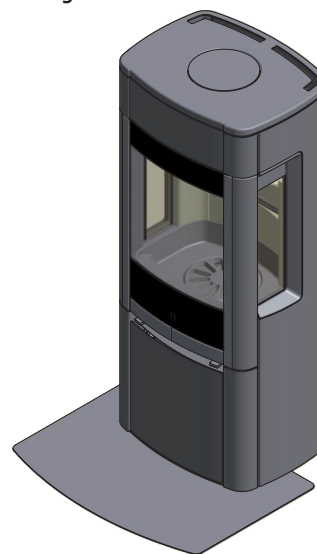
Den lokala Scanspis-återförsäljaren kan vägleda dig när det gäller reglerna för brännbara material runt kaminen.

Golvplattans funktion är att skydda golv och brännbart material mot eventuell glöd.

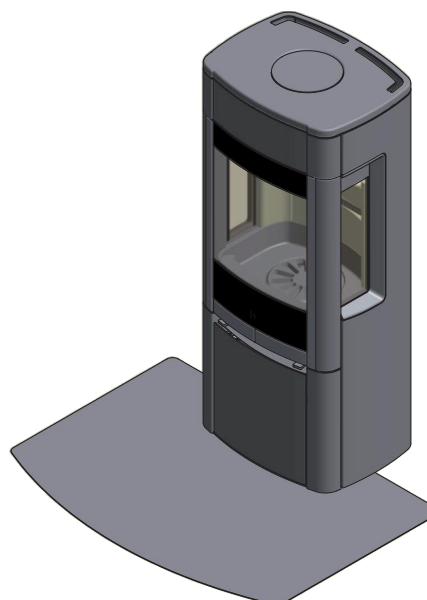
En golvplatta kan vara av stål eller glas men kaminen kan även ställas på klinkers, natursten eller något liknande.

Denna Scanspis braskamin har en integrerad platta i botten vilket innebär att den kan stå direkt på brännbart material utan annat skydd under kaminen.

#### Liten formgolvplatta i glas eller stål



#### Stor formgolvplatta i glas eller stål



### Befintlig skorsten och elementskorsten

Om du planerar att installera kaminen på en befintlig skorsten är det ett lämpligt att rådgöra med den lokala Scanspis-återförsäljaren eller den lokala sotaren. I samband med detta kan du även få råd om en eventuell renovering av skorstenen.

Följ tillverkarens anvisningar för anslutning av aktuell skorstenstyp när elementskorsten ska anslutas.

### Koppling mellan braskamin och stålskorsten

Scanspis-återförsäljaren eller den lokala sotaren kan ge råd om val av fabrikat och dimension av stålskorstenen (Vi rekommenderar användning av JØTUL stålskorsten). Detta garanterar att den passar till braskaminen. Vi rekommenderar att skorstenen ska vara minst 3,5 meter hög från kaminens ovansida. Särskilda väder- eller monteringsförhållanden kan kräva en annan längd.

Felaktigt val av längd eller diameter på stålskorstenen kan leda till dålig funktion.

Följ anvisningarna från leverantören av stålskorstenen nog.

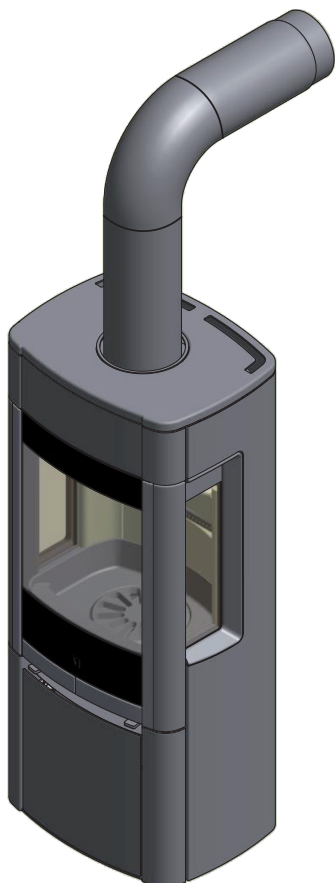
### Krav på skorsten

Skorstenen skall minst vara 148 mm i invändig diameter och märkt med T400 och G för soteldsprov.

### Koppling med 90° knärör

Om man väljer att koppla Scanspis 65 med ett knärör är det lämpligt att använda ett böjt knärör eftersom det ger ett bättre drag.

Om du monterar ihop kaminen med ett skarpt vinkelrör ska rensluckan vara i den lodräta delen, så att den vågräta delen kan rensas genom luckan.



### Rökmuff toppavgång

Braskaminen är föreberedd för toppavgång hos tillverkaren.

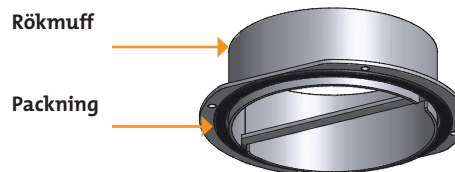
Rökstosen sitter löst på kaminens topputgång.

Packningen för rökstosen och monteringskruvarna till rökstosen ligger i kaminens asklåda.

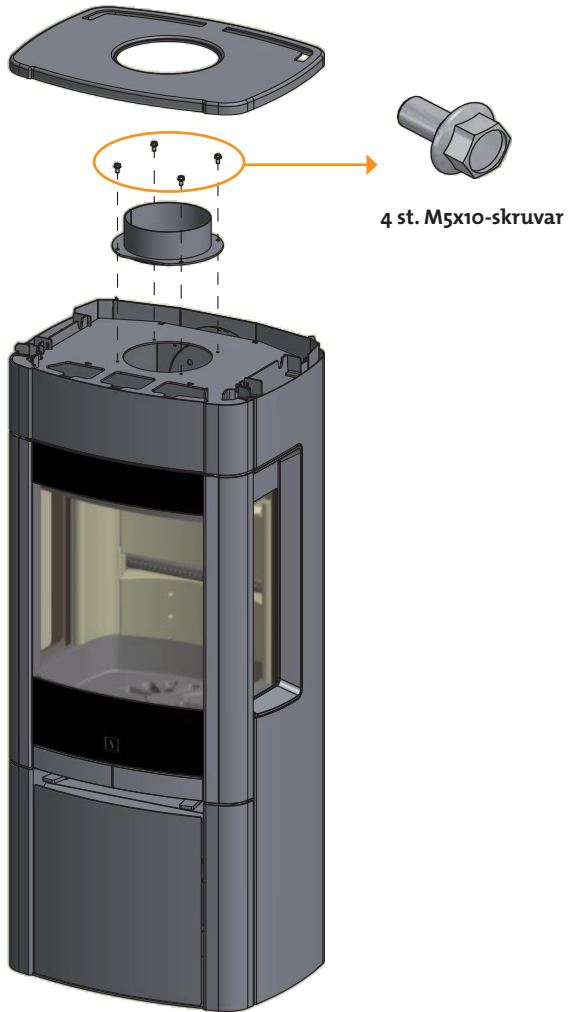
Lyft ner topplattan och rökstosen från kaminen.



Packningen sättes på rökmuffen.



Montera rökstosen med skruvarna från asklådan och sätt tillbaka topplattan.



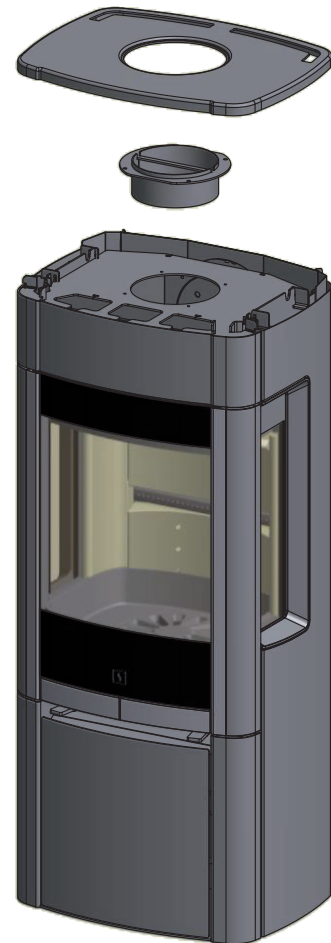
### Rökmuff bakre utgång

Braskaminen är föreberedd för toppavgång hos tillverkaren.

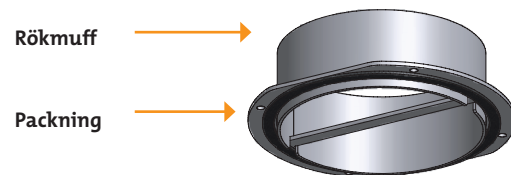
Rökstosen sitter löst på kaminens topputgång.

Packningen för rökstosen och monteringskruvarna till rökstosen ligger i kaminens asklåda.

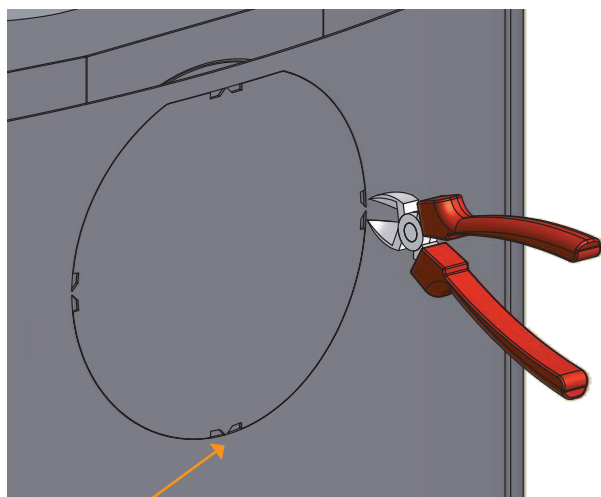
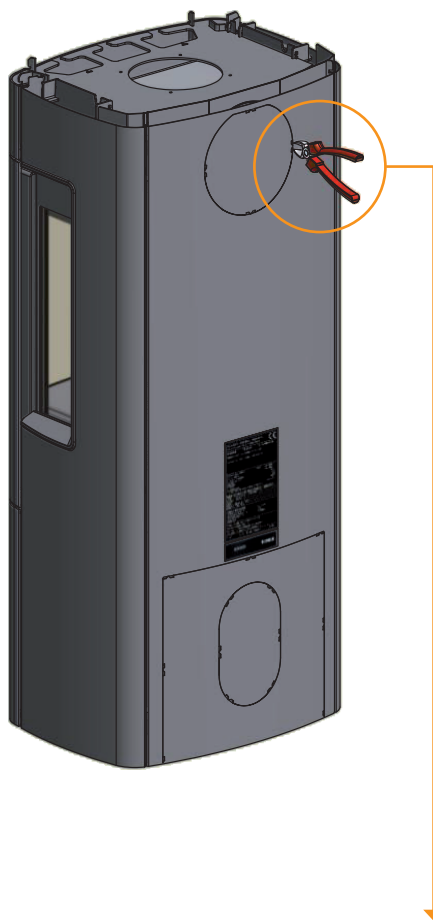
Lyft ner topplattan och rökstosen från kaminen.



Packningen sättes på rökmuffen.

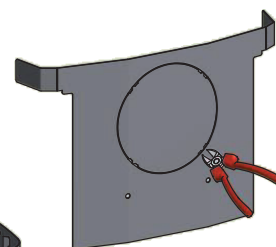


Täckplattan på bakplattan klipps bort från monteringspunkterna med en avbitartång.



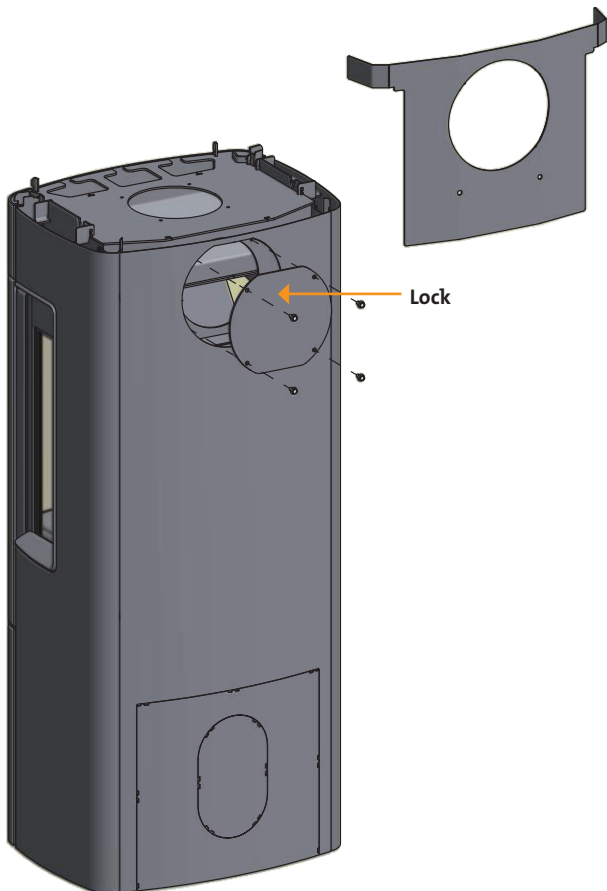
Fästpunkt

Lyft av värmeskölden från kaminen och klipp av täckplattan från monteringspunkterna med en avbitartång och ta bort den.

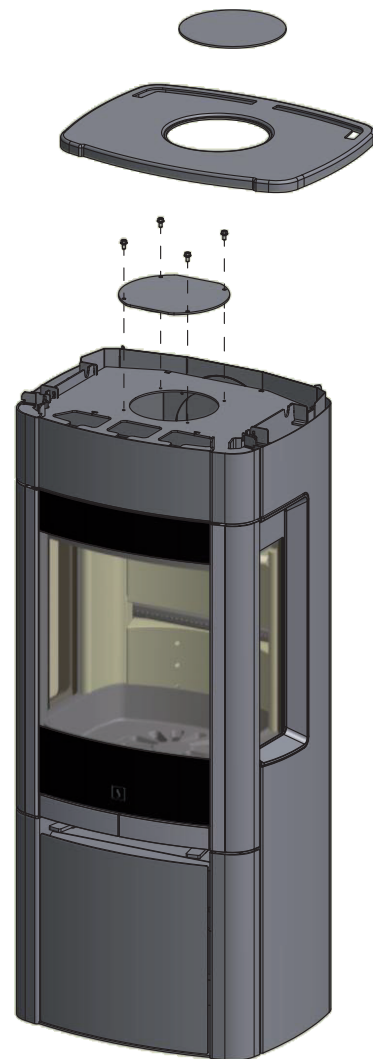




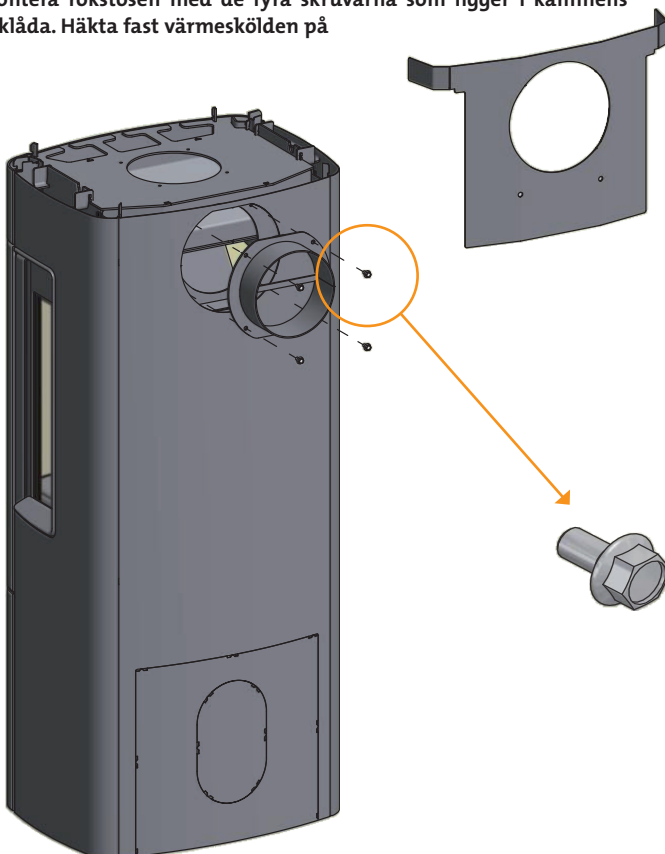
Ta bort locket. Det kan senare användas som tätning och lock högst upp i rökutgången.



Montera locket och fäst det. Sätt tillbaka toppplattan.



Montera rökstosen med de fyra skruvarna som ligger i kaminens asklåda. Häkta fast värmeskölden på



4 stk. M5x10 mm skruvar

## Montera Naturstensidorna

Scanspis 65-3, 65-4, 65-7 & 65-8 levereras med lösa naturstensplattor som monteras på kaminens sidor.

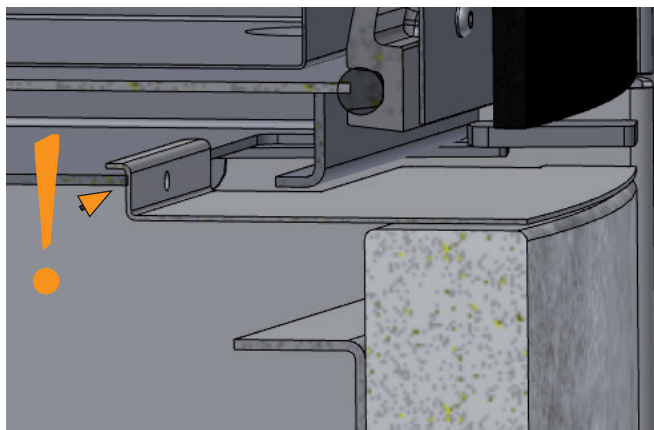
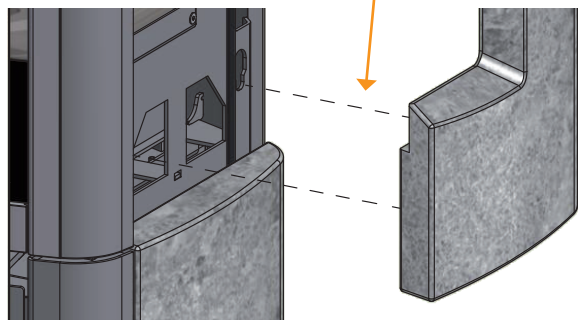
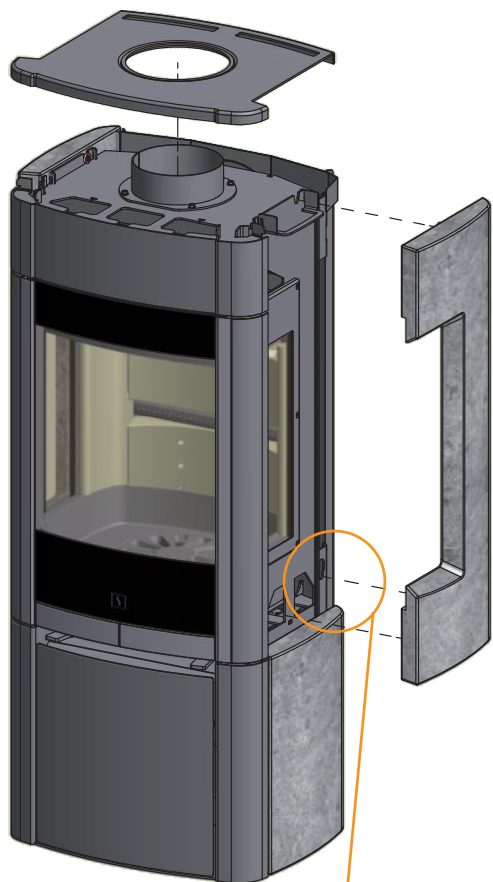
Natursten är ett naturmaterial och kan därför variera i struktur och form.

Varje naturstensplatta är monterad distansbussningar och skruv.

Kapa det medföljande tätningbandet (4,5/7 m) i lämpliga längder och fäst dem på kaminens sidor enligt bilden nedan.



Naturstenssidor häktas fast på kaminen



Friskluftstillförel

I ett välisolerat hus måste luften som går till förbränning ersättas. Detta är särskilt viktigt i ett hus med mekanisk ventilation. Detta kan göras på flera olika sätt. Det viktigaste är att luften förs in i rummet på den plats där braskaminen är uppställd. Ventilen för inkommande luft ska vara placerad så nära braskaminen som möjligt och den ska kunna låsas när braskaminen inte används.

Nationella och lokala byggbestämmelser ska följas när friskluftstillföreln monteras.

Slutet förbränningssystem

Kaminens slutna förbränningssystem bör användas om den installeras i en nybyggd, lufttät fastighet. Extern förbränningsluft ansluts då genom ett ventilationsrör i väggen eller golvet.

Ventilationsröret ska kunna stängas, när kaminen inte används.

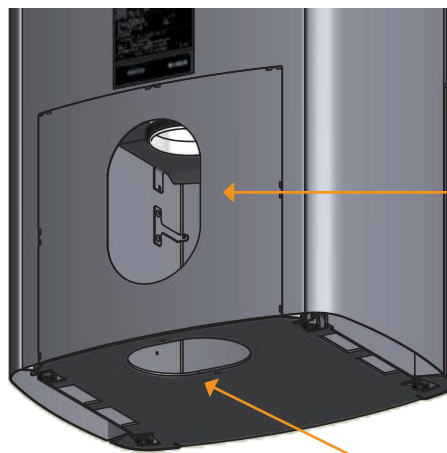
- Ventilationsröret ska vara minst Ø 100 mm med en maximal längd på 6 m och max. en böjning.

Ventil till friskluft ligger löst i förpackningen.

Önskas friskluft via den bakre utgången läggs den demonterade täckplattan över friskluftshålet i kaminens botten.

OBS: OM KAMINEN ÄR UTRUSTAD MED FRISKLUFTSTILLFÖREL ELLER SLUTET FÖRBRÄNNINGSSYSTEM, SKA VENTILATIONSRÖRET VARA ÖPPET VID ANVÄNDNING AV KAMINEN!

Täckplattan baktill på kaminen eller täckplattan i botten av bränslemagasinet tas bort såsom visas på sidan 15. Anslut friskluft till muffen under förbränningskammaren.

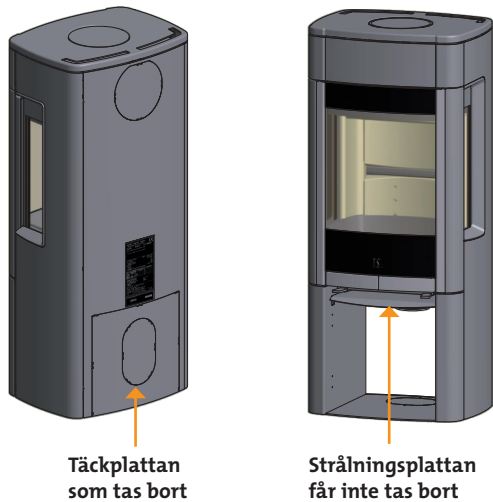


Extern förbränningsluft via väggen

Extern förbränningsluft via golvet

### Kamin med öppen sockel

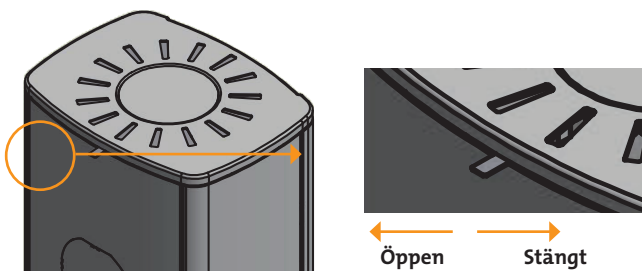
För Scanspis 65 med öppen sockel tas den nedre luckan, stoppet för den nedre luckan och den stora täckplattan på kaminens baksida bort.



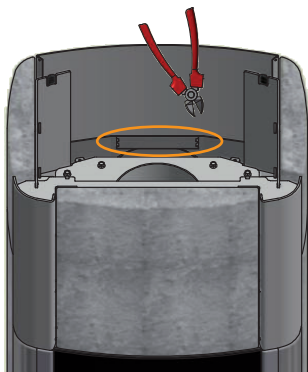
### Värmeackumulerande sten (65-7, 65-8, 65-9 & 65-10)

Den värmeackumulerande stenen är tillverkad i ett särskilt material med hög värmekapacitet. Stenen värms upp under eldning och avger värmen när eldningen har avslutats. Därmed förlängs den tid då kaminen är varm.

Eldning med öppet spjäll ger snabb uppvärmning. Vid eldning med stängt spjäll förlängs den tid då kaminen avger värme.



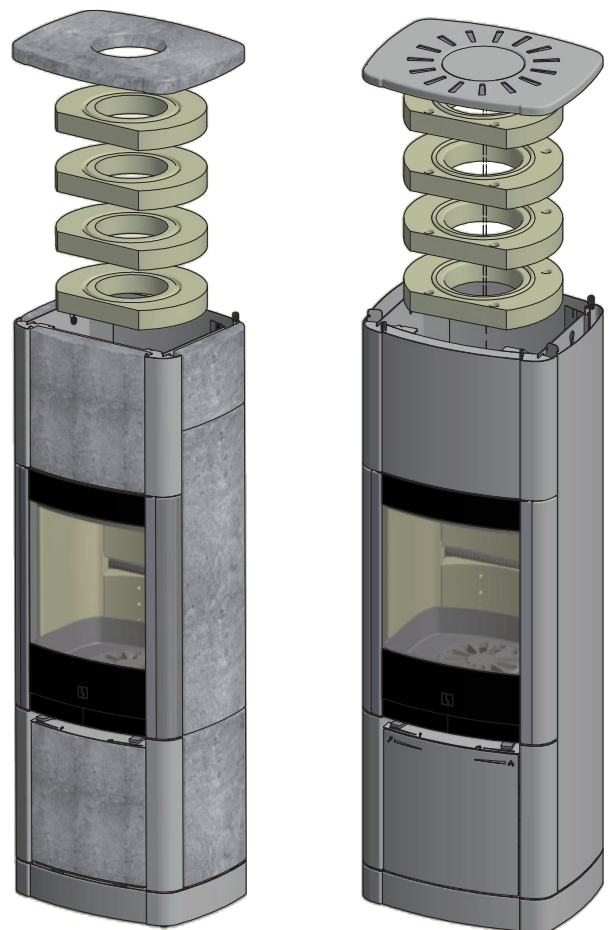
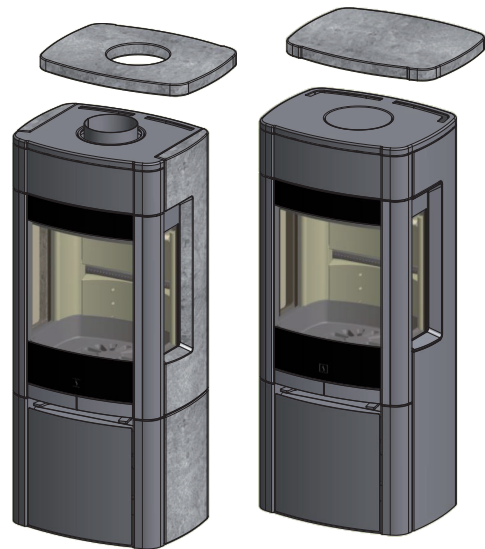
Ett spjäll för att justera konvektionsluften finns på baksidan av high top



Klipp ur denna platta från värmeskölden för att göra plats till de värmelagrande stenarna.

### Montering av naturstenstopp

Naturstenstopp kan väljas som tillbehör. Naturstenstoppen placeras ovanpå toppplattan.



65-7 &amp; 65-8

65-9 &amp; 65-10



## CB-teknik (ren förbränning)

Kaminen är utrustad med CB-teknik. För att de frigivna gaserna ska förbrännas på bästa sätt under förbränningsprocessen passerar luften genom ett särskilt utvecklat kanalsystem. Denna förvärmade luft leds in i förbränningskammaren genom hålen i förbränningskammarens bakre beklädnad. Luftmängden styrs av förbränningshastigheten och kan därför inte regleras.

## Primärluft

Regleringen av primärluft används vid tändningen av brasan och för att få extra fart på elden vid påfyllning av nytt bränsle. Under kontinuerlig eldning med hårt trä som ek och bok kan primärluften vara öppen till 0%-30%. Vid eldning med mjukt trä som björk och tall kan primärluften vara stängd.

Inställning vid normal belastning: 0-30%

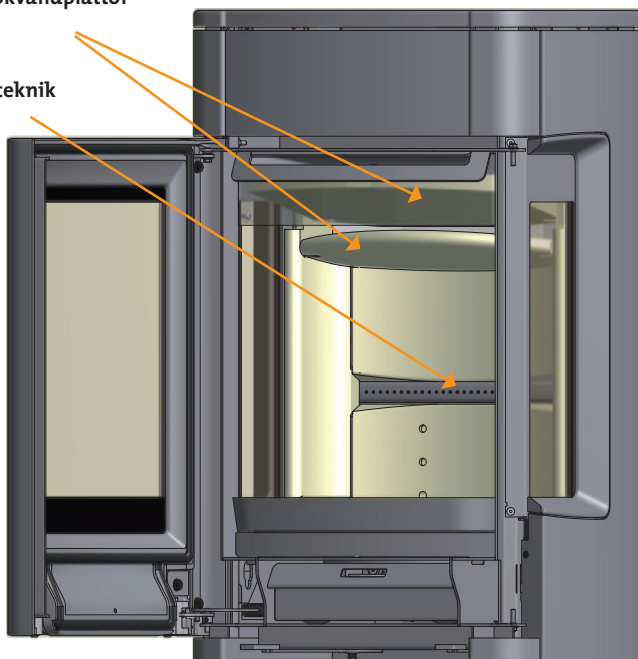
## Sekundärluft

Sekundärluften förvärms och tillförs elden indirekt. Sekundärluften spolar dessutom av glaset för att förhindra sotbildning. Om sekundärluften sänks för mycket kan det bildas sot på glaset. Sekundärluften avgör hur mycket värme man får ut av sin braskamin.

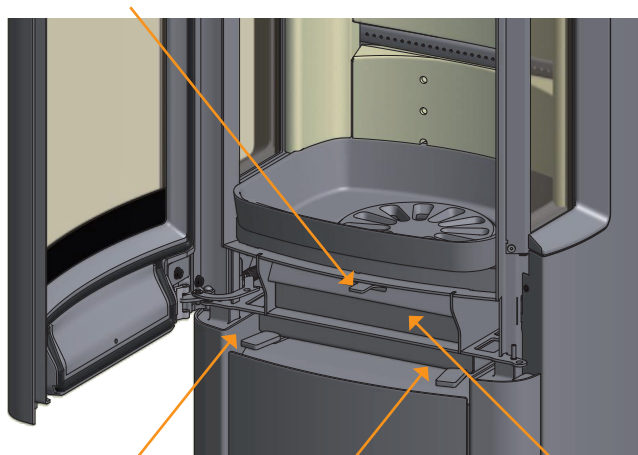
Inställning vid normal belastning: 50-70%

## Rökvändplattor

### CB-teknik



### Handtag till roster



Primärluft

Sekundärluft

Asklåda

## Rökvändplattor

Rökvändplattorna är placerade i brännkammarens översta del. Plattorna bromsar röken och ger den längre uppehållstid i brännkammaren innan den går upp genom skorstenen. Temperaturen på rökgaserna sänks i och med att de har mer tid att avge värme till braskaminen. Vid sotning skall rökvändplattorna tas bort, läs under „Underhåll av braskaminen“. Var uppmärksam på att rökvändplattorna är tillverkade av ett poröst keramiskt material som kan gå sönder. Var därför försiktig när du arbetar med dem. Rökvändplattorna är slitdelar och de går inte att reklamera.

## Asklåda

Öppna glasluckan för att komma in i asklådan som sitter under eldstaden.

Asklådan skall alltid vara stängd under eldningen.

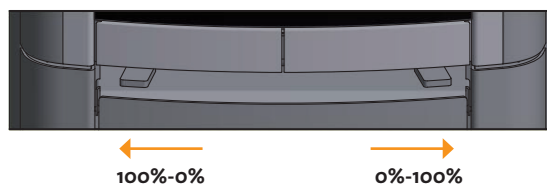
Asklådan får inte överfyllas och måste därför tömmas med jämna mellanrum.

## Handtag för roster

Kaminen har ett roster som vid aktivering tömmer ned askan från eldstaden i askhinken.

Rostret ska stå halvöppet under eldning.

### Justera lufttillförseln med primärt och sekundärt spjäll



## Miljövänlig eldning

Vi avråder dig från att skruva ner kaminen så mycket att det inte syns några klara lågor vid veden eftersom detta leder till en dålig förbränning och låg verkningsgrad. De frigivna gaserna från veden bränns inte på grund av den låga temperaturen i brännkammaren. En del av gaserna kondenseras i kaminen och utdragssystemet som sot vilket kan leda till en skorstensbrand längre fram. Den återstående rök som kommer ut från skorstenen förorenar den omgivande miljön och har en besvärande lukt.

## Tändning

Vi rekommenderar användning av tändpåsar eller liknande som kan köpas hos Scanspis-återförsäljaren. Vid användning av dessa påsar tar sig elden snabbare och förbränningen blir renare.

Använd aldrig tändvätska!

## „Top down“-tändning

4 vedträn ca. 20-23 cm långa och omkring 0,5-0,6 kg styck (bild 1).  
12-20 pinnar på ca. 20 cm och en total vikt på ca. 0,8-1,0 kg (bilderna 2-5).  
3 tändpåsar / tändblock (bild 5).

Lägg ved, pinnar och tändpåsar / tändblock i förbränningskammaren enligt bilderna 1-5.

Ställ in regleringen av primär- och sekundärluften på max. öppning under 20-30 minuter. När elden har fått god fart i de stora vedträna kan primär- och sekundärluften ställas in på önskad nivå.

”Top down”-tändning är en miljövänligare form av tändning och bidrar till att hålla glasytan så ren som möjligt.



tändpåsar / tändblock

## Kontinuerlig eldning

Det gäller att få så hög temperatur som möjligt i brännkammaren. Detta innebär att braskaminen och bränslet utnyttjas så bra som möjligt vilket ger en ren förbränning. På detta sätt undviks sotbeläggning på brännkammarens sten och glas. Vid eldning skall röken inte kunna ses utan bara anas som en rörelse i luften.

När det är bra glöd i braskaminen efter tändningsfasen kan den egentliga eldningen påbörjas. Fyll på 2-3 vedträn på ca 0,4-0,6 kg och ca 25 cm längd åt gången.

OBS! Det är viktigt att veden antänds snabbt och det är därför lämpligt att öka på primärluften. Eldning med för låg temperatur och för lite primärluft kan i värsta fall leda till antändning av gaser vilket kan skada braskaminen.

Vid påfyllning av ved skall glasluckan öppnas försiktigt så att rök inte kommer ut. Fyll aldrig på ved så länge det brinner bra.

## Eldning under höst och vinter

Under sommarhalvåret är värmebehovet kanske inte så stort, och då kan det vara en god idé att göra en enkel "top down"-tändning, eventuellt åtföljt av en enkel påfyllning så att förbränningskammarens foder blir rent igen.

## Skorstenens funktion

Skorstenen är braskaminens motor och helt avgörande för att den ska fungera. Skorstensdraget ger ett undertryck i braskaminen. Detta undertryck tar bort röken från kaminen och suger luft genom förbränningsluftspjället till förbränningen. Förbränningsluften används även till rutspolningen som håller rutan fri från sot.

Skorstensdraget bildas vid temperaturskillnader inne i skorstenen och utanför skorstenen. Ju högre denna temperaturskillnad är desto bättre blir skorstensdraget. Det är därför viktigt att skorstenar uppnår drifttemperatur innan spjällinställningen justeras ner för att begränsa förbränningen i kaminen (det tar längre tid för en murad skorsten att bli driftvarm än för en stålskorsten). Sådana dagar när det på grund av väderleksförhållandena är dåligt drag i skorstenen är det extra viktigt att skorstenen blir uppvärmd så fort som möjligt. Det gäller att få igång brasan snabbt. Klyv veden extra fint och använd ett extra stort tändblock etc.

Efter en längre tid utan användning är det viktigt att kontrollera att det inte finns några blockeringar i skorstensröret.

Det går att ansluta flera aggregat till samma skorsten. De gällande reglerna för detta måste dock undersökas först.

Även en bra skorsten kan fungera dåligt om den används felaktigt. På motsvarande sätt kan en dålig skorsten fungera bra om den används riktigt.

## Drift under olika väderleksförhållanden

Vindens inverkan på skorstenen kan ha stor betydelse för hur kaminen reagerar under olika vindbelastningar och det kan därför vara nödvändigt att justera lufttillförseln för att få en god förbränning. Det kan även vara lämpligt att montera ett spjäll i rökröret för att på det sättet kunna reglera skorstensdraget under olika vindbelastningar.

Dimman och diset kan också ha stor inverkan på skorstensdraget och det kan därför vara nödvändigt att använda andra inställningar av förbränningsluften för att uppnå en god förbränning.

## Allmänna upplysningar

Se upp! Delar av braskaminen, i synnerhet de utvändiga ytorna, blir varma under driften. lakttag därför den försiktighet som krävs.

Töm aldrig ut askan i en brännbar behållare. Det kan finnas glöd i

askan under lång tid efter det att eldningen avslutats.

När braskaminen inte används kan spjällinställningarna stängas för att undvika drag genom kaminen.

Efter en längre tids stillestånd bör man kontrollera rökvägarna med avseende på eventuella blockeringar innan kaminen används igen.

## Skorstensbrand

Vid en skorstensbrand skall luckan, asklådan och alla ventiler på braskaminen vara stängda. Ring brandkåren om så krävs.

Innan kaminen tas i bruk igen rekommenderar vi att den kontrolleras av sotaren.

## Hantering av bränsle

### Val av ved/bränsle

Alla träslag kan användas som bränsle men generellt gäller att de hårda träslagen är bäst att elda med, t.ex. bok/ask som brinner jämnt och endast ger lite aska. Andra träslag som lönn, björk och gran är utmärkta alternativ.

### Förarbete

Det bästa bränslet fås om trädet fälls, veden sågas och klyvs före den första maj. Kom ihåg att anpassa vedtränas längd till brännkammaren. Vi rekommenderar en diameter på 6-10 cm och ca 6 cm kortare än brännkammaren så att det finns plats för luftcirkulation. Om vedtränas diameter är större skall de klyvas. Kluven ved torkar snabbare.

### Lagring

Den uppsågade och kluvna veden skall lagras torrt i 1-2 år innan den är tillräckligt torr för att elda med. Veden torkar snabbast om den staplas så att luft kan cirkulera mellan vedträna. Det är lämpligt att förvara veden i rumstemperatur ett par dagar innan den används. Tänk på att veden tar upp fukt från luften under höst- och vinterhalvåret.

### Fuktighet

För att undvika miljöproblem och för att få bästa tänkbara eldningsekonomi skall veden vara torr innan den används som bränsle. Veden får maximalt innehålla 20% fukt. Den bästa verkningsgraden uppnås vid en fuktighet på 15-18 %. Ett enkelt sätt att kontrollera vedens fuktighet är att slå vedändarna mot varandra. Om veden är fuktig hörs ett stumt ljud.

Vid eldning med för fuktig ved går en stor del av värmen åt till att förångna vattnet. Braskaminen kommer därför inte upp i temperatur och avger inte heller någon värme till rummet. Detta är naturligtvis oekonomiskt och leder till att det avsätts sot på glaset och i skorstenen. Dessutom förorenas miljön vid eldning med fuktig ved.

## Vilka är de olika mängdmåtten för ved?

Det finns olika begrepp för beteckning av vedmängder. Det är lämpligt att skaffa sig kunskaper om dessa begrepp innan man köper ved. Det finns olika broschyrer, t.ex. på biblioteket, som handlar om detta.

DET ÄR ABSOLUT FÖRBJUDET ATT ELDA MED MÅLAT, TRYCKIMPREGNERAT OCH LIMMAT TRÄ ELLER DRIVVED FRÅN HAVET. DET ÄR INTE HELLER TILLÅTET ATT ELDA MED SPÅNPLATTOR, PLAST ELLER BEHANDLAT TRÄ. INNEHÅLLET I DESSA MATERIAL ÄR SKADLIGT FÖR MÄNNISKOR, MILJÖN, BRASKAMINEN OCH SKORSTENEN. KORT SAGT – ELDA ENDAST MED RIKTIGT TRÄ.

## Vedens värmevärde

Värmevärdet i veden varierar i olika träslag. Detta innebär att man måste elda mer med några träslag än andra för att få ut samma mängd värme. I vår eldningsanvisning har vi utgått från bok som har ett mycket högt värmevärde och är det träslag som är lättast att få tag på. Om du eldar med ek eller bok skall du tänka på att dessa träslag har ett högre värmevärde än t.ex. björk. Elda därför på mindre annars riskerar braskaminen att skadas.

Träslag	kg torrt trä <sup>3</sup>	I förhållande till bok
Avenbok	640	110%
Bok/ek	580	100%
Ask	570	98%
Lönn	540	93%
Björk	510	88%
Dvärgtall	480	83%
Gran	390	67%
Poppel	380	65%

## Underhåll av braskaminen

Det finns inga krav på regelbundet underhåll av braskaminen utöver sotning, men vi rekommenderar service minst vartannat år.

Använd endast originalreservdelar vid underhåll och reparation av braskaminen.

UNDERHÅLL OCH REPARATIONER BÖR ENDAST UTFÖRAS NÄR KAMINEN ÄR KALL.

## Lackerad yta

Braskaminen rengörs genom avtorkning med en torr och luddfri trasa.

Om det uppstår en skada på lacken går det att köpa en reparationslack i sprejform hos våra Scanspis-återförsäljare. I och med att det kan förekomma nyansskillnader är det lämpligt att spreja en större yta med en naturlig avgränsning. Det bästa resultatet fås när braskaminen är så varm att man knappt kan hålla handen på den.

## Rengöring av glaset

Våra braskaminer är konstruerade för att hålla glaset optimalt rent från besvärliga sotbeläggningar. Detta sker bäst genom full tillförsel av sekundärluft. Det är också väldigt viktigt att veden är torr och att skorstenen är riktigt dimensionerad.

Även om eldningen görs enligt våra instruktioner kan det bildas en lätt sotbeläggning på glaset. Denna beläggning går lätt att ta bort genom avtorkning med en torr trasa följt av avtorkning med fönsterputs.

OBS! GLASRENGÖRINGSMEDLET FÅR INTE KOMMA I KONTAKT MED PACKNINGARNA, DÅ DETTA KAN MISSFÄRGA GLASET PERMANENT VID FÖRBRÄNNING.

## Rengöring av glas i ugnen

Glasplattan i ugnen enkelt kan tas bort för rengöring.

## Brännkammarens beklädnad

Beklädnaden i brännkammaren kan få små sprickor på grund av fukt eller kraftig uppvärmning/avkylning. Dessa sprickor har ingen betydelse för braskaminens effekt eller hållbarhet. Om beklädnaden däremot börjar vittra sönder och falla ut skall den bytas. Brännkammarens beklädnad omfattas inte av reklamationsrätten.

## Tätning

Alla braskaminer har tätningslister av keramiskt material monterade på eldstaden, luckan och/eller glaset. Dessa lister slits vid användning och skall bytas vid behov.

## Sotning av skorstenen och rengöring av kaminen

De nationella och lokala reglerna för sotning av skorstenar skall följas. Det är lämpligt att låta sotaren göra rent kaminen samtidigt.

Innan rengöringen av braskaminen och sotningen av rökröret och skorstenen påbörjas är det lämpligt att ta ut rökvändplattorna.

## Kontrollera kaminen

Scan A/S rekommenderar att användaren kontrollerar sin kamin noga efter sopning/rengöring. Kontrollera om det förekommer några ytsprickor. Kontrollera även att alla anslutningar är täta och att packningarna sitter som de ska. Slitna eller deformerade packningar ska bytas.

## Serviceeftersyn

Kaminen bör genomgå en grundlig kontroll minst vartannat år. Kontrollen omfattar följande:

- Smörj gångjärnen med kopparfett
- Kontrollera packningarna. Byt ut dem om de inte är hela och mjuka
- Kontrollera förbränningskammarens botten och gallret.
- Kontrollera det värmeisolerande materialet.
- Kontrollen ska utföras av en behörig montör. Du får endast använda originalreservdelar.

## Hantering av kamindelar

Stål / gjutjärn:	Levereras till återvinning.
Glas:	Levereras till keramiskt avfall.
Brännplattor:	Vermikulit eller chamotte är inte återvinningsbart. Levereras till avfallshantering.
Rökhyllor:	Vermikulit eller chamotte är inte återvinningsbart. Levereras till avfallshantering.
Packningar / tätningsrep:	Avfallshantering.



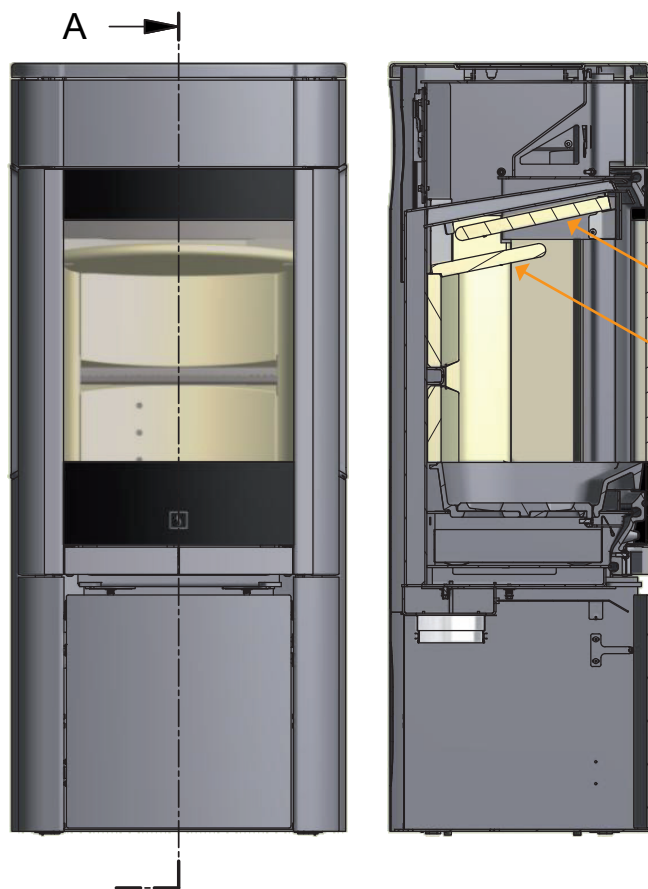
## Service

### Rökvändarpatta och förbränningskammare

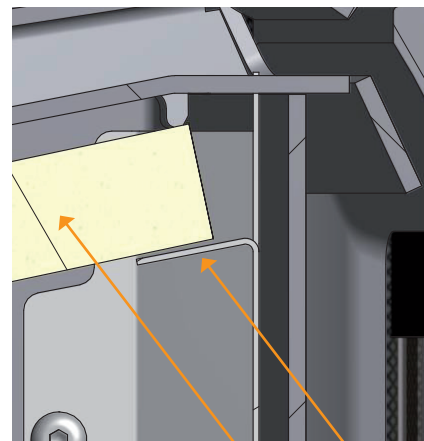
Var mycket försiktig när du tar ut rökvändarpattorna ur kaminen.

- Den nedersta rökvändarpattan lyfts av, stiften tas bort och rökvändarpattan tas ut.
- Den översta rökvändarpattan lyfts upp och placeras längst bak i förbränningskammaren. Stiften tas bort. Plattas dras bort från hållaren till rökvändarpattan och tas bort.

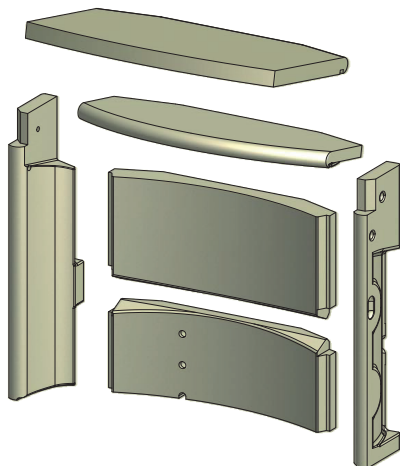
- Förbränningskammarens sidor lyfts av, vänds bort från bakpanelen och tas bort.
- Observera att förbränningskammarens sidor har en bakpanel som kan välta när sidorna tas bort.
- Ta bort bakpanelen.



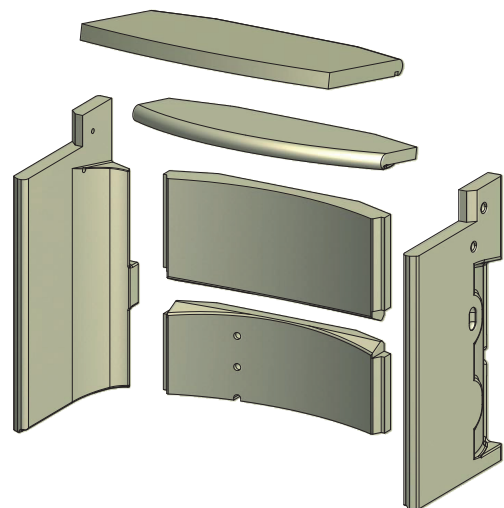
Översta  
rökvändar-  
pattan  
Nedersta  
rökvändar-  
pattan



Översta  
rökvändarpattan  
Hållare för den  
översta rökvändar-  
pattan.



65-2, 65-4, 65-6, 65-8 & 65-10  
(med sidoglas)



65-1, 65-3, 65-5, 65-7 & 65-9  
(utan sidoglas)

## Felsökning

### Rökutslag

- fuktig ved
- dåligt drag i skorstenen
- skorstenen är feldimensionerad för braskaminen
- kontrollera om rökröret/skorstenen är tilltäppt
- har skorstenen rätt höjd i förhållande till omgivningen
- kontrollera att rökröret inte blockerar draget i skorstenen vid bakutgång
- undertryck i rummet
- luckan öppnas innan glödbädden har brunnit ner tillräckligt

### Veden brinner för snabbt

- luftventilerna är felinställda
- Rökvändarplattorna är felplacerade eller saknas.
- dåligt bränsle (avfallsvirke, pallvirke etc.)
- för kraftigt skorstensdrag

### Sotbildning på glaset

- felaktig inställning av sekundärluften
- för mycket primärluft
- fuktig ved
- för stora vedbitar vid tändningen
- dåligt bränsle (avfallsvirke, pallvirke etc.)
- för dåligt skorstensdrag
- undertryck i rummet

### Kraftig sotbeläggning i skorstenen

- dålig förbränning (tillför mera luft)
- fuktig ved

### Braskaminens yta blir grå

- för hård eldning (se eldningsinstruktion)

### Braskaminen ger ingen värme

- fuktig ved
- för lite ved
- dålig ved, med lågt värmevärde
- rökvändplattorna sitter inte korrekt

### Braskaminen luktar

- de första gångerna man eldar i braskaminen härdas lacken och det kan lukta. Öppna ett fönster eller en dörr för ventilation och se till att braskaminen blir ordentligt varm för att slippa dålig lukt senare.
- under uppvärmning och nedkylning kan det höras "klickljud" från kaminen. Detta beror på de stora temperaturskillnader som materialet utsätts för och betyder inte att det är fel på produkten.

### Reklamationsrätt

Alla vedeldade Scanspis-produkter är tillverkade av förstklassiga material och de genomgår en grundlig kvalitetskontroll innan de lämnar fabriken. Om det trots detta förekommer fabrikationsfel eller brister lämnar vi en reklamationsrätt på 5 år.

Vid all kontakt med oss eller våra Scanspis-återförsäljare om dessa frågor skall produktregistreringsnumret på braskaminen alltid uppges.

Reklamationsrätten omfattar alla delar som skall ersättas eller repareras på grund av fabrikations- eller konstruktionsfel enligt Scan A/S bedömning.

Reklamationsrätten lämnas till den första köparen av produkten och kan inte överlåtas (undantag vid återförsäljning).

Reklamationsrätten omfattar endast skador som har uppstått på grund av produktions- eller konstruktionsfel.

### Följande delar omfattas inte av reklamationsrätten

- slitdelar, t.ex. brännkamarsten, rökvändplattor, roster, glas, kakel och tätningsslistor (med undantag av skador som kan konstateras vid leveransen).
- brister som uppstår på grund av yttre kemisk eller fysisk påverkan under transporten, på lagret under monteringen och senare.
- igensotning som uppstår på grund av dåligt skorstensdrag, fuktig ved eller felaktig användning.
- omkostnader för extra värmeutgifter i samband med reparation.
- transportkostnader.
- kostnader i samband med uppsättning och nertagning av braskaminen.

### Reklamationsrätten bortfaller

- vid bristfällig montering (montören är ensam ansvarig för att gällande lagstiftning och andra bestämmelser från myndigheterna samt den av oss medlevererade monterings- och bruksanvisningen till braskaminen och dess tillbehör följs).
- vid felaktig betjäning och användning av ej tillåtna bränslen eller reservdelar som inte är original (se denna monterings- och bruksanvisning).
- om braskaminens produktregistreringsnummer har tagits bort eller skadats.
- vid reparationer som inte är utförda i enlighet med våra eller en auktoriserad Scanspis-återförsäljares anvisningar.
- vid alla ändringar av Scanspis-produktens eller dess tillbehörs ursprungliga tillstånd.
- reklamationsrätten gäller endast för det land där Scanspis-produkten ursprungligen har levererats.

Använd endast originalreservdelar eller delar som rekommenderas av tillverkaren.





Version:  
SE 90065500  
01.01.2018

Scan A/S-DK-5492 Vissenbjerg

